

# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

2.50 SEKEL (értéktörlesztés adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1981. MÁRCIUS 5., Csütörtök 9926. sz.

BEGIN:

## «Az európai terv veszélyezteti Izráel fennmaradását»

A hadügyi államtitkár: „A legerélyesebben ellenezük német fegyver szállítását Szaudiának”

Begin miniszterelnök tegnap azt mondta, hogy a Közép-Kelettel kapcsolatos európai terv Izráel fennmaradását veszélyezteti. A miniszterelnök a legerélyesebben elutasította azt a titokban készült európai okiratot, amely követeli, hogy Izráel két éven belül vonuljon vissza a „területekről.”

„Ha ez a program megvalósulna, ez súlyos kárt jelentene Izráel számára. Izráel nem teheti magáévá az európaiak által követelt engedményeket, csak az-ért, mert az európaiak az arab

kölejtől függnek.”  
„Ez a terv lehetővé teszi, hogy Izráel egy napon eltöröljék a föld színéről.”  
és teljesen megváltoztatja Izráel biztonsági helyzetét.”

## Megdrágulnak az importált elektromos készülékek

A pénzügyminiszter tegnap rendelkezést írt alá, amelynek értelmében, a valutaárfolyamban bekövetkezett változások következtében, megdrágulnak azok

az import árucikkek, amelyek árait az első „árleszállítási hullám” keretében leszállították. A drágulás mosógépekre, villanytűzhelyekre és frizsiderekre vonatkozik. Az amerikai gyártmányok 4, a német gyártmányok pedig 7, az angol gyártmányok pedig 1 százalékkal drágulnak.

## Diplomáciai bonvadalom

Párizs. (—) Poncet francia külügyminiszter kifejezésre juttatta felháborodását, amiért izraeli tudósítók közölték bizalmas jellegű, nem publikálásra szánt megfigyeléseket újságírókkal folytatott beszélgetése során, mely szerint „Izráel öngyilkos-politikát folytat az Iráknak szállított francia atomkórház ügyében.”

„Egyes kereskedők még nem szállították le árucikkeik árait a „második árleszállítási hullám” keretében. A pénzügyminisztérium köréből közölték, hogy egyébként napokon belül ezek a kereskedők is olesóbban fogják adni a sportcikkeket, játékeszereket, fényképezőgépeket, stb., mert raktáron lévő régebbi eredetű áruikat eladják és a konkurrencia is árleszállításra kényseríti őket.

A kereskedők magatartásától teszi függővé a pénzügyminisztérium, hogy folytatja-e az árleszállítási akciókat.

## Az egyetemi diákok «ellenszankciókkal» fenyegetnek

A főiskolai diákok azzal fenyegetnek, hogy ha az egyetemi előadók a hét végéig nem szüntetik be szankcióikat, „ellen szankciókat” fogadosítanak; így bezárják a kutató laboratóriumokat és kifüggesztik a hirdetőtáblákra az egyetemi előadók bizottsága tagjainak telefonszámain, hogy a diákok éjjel-nappal felhívassák őket és kifejezésre juttassák véleményüket a szankciókról.

nek országos elnöksége azután határozta el ezt a lépést, hogy a Technion igazgatósága bejelentette, hogy ha vasárnapig nem ujjulnak fel az előadások, érvénytelenítik ezt a szemesztert.

A jeruzsálemi fogorvosi főiskola diákjainak csoportja az iskola előtt tüntetett „Tanulni akarunk” jelszóval.

## Abu Chacéra vasárnap tesz tanuvallomást

Az Abu Chacéra-per tegnapi tárgyalásán az egyik vádlott, Korach rabbi védője, Cvi Hákohén azt hangoztatta, hogy védené ártatlan és el kell ejteni a vádat ellene. Minthogy a Korach rabbi elleni vádak Jisráel Gottlieb tanuvallomására alapulnak, a védő elemzte Gottlieb vallomását s azt igyekezett bizonyítani, hogy abból kiderül, miszerint a Korach rabbi által Gottliebnek juttatott csekkek jóté-

A miniszterelnök a Kneszetben tartott beszédet veterán francia ejtőernyősök küldöttségével elvitt.

„Izráel ellenzi német fegyver szállítását Szaudiának.

s nem egyezik bele semmiféle kompromisszumba, vagy kártérítésbe ezzel az ügyvel kapcsolatban”

— mondotta tegnap délelőtt Dávid Kimchi külügyi államtitkár a Kneszet hadügyi és külügyi bizottságában.

Rámutatott arra, hogy Anglia presszionálja Németországot a szauidai ügylet lebonyolítására, mert anyagi érdekek fűzik a közös előállítású Tornado harci repülő eladásához.

A bizottság néhány tagja bírálta a kormányt azért a módszerért, ahogyan a Szaudiába irányuló német és amerikai fegyver szállítások ügyét kezeli.

Zálmán Suvál szerint a kormány „amatőr módon” kezeli ezt a kérdést: Ejtán Livni pedig azt javasolta, hogy Izráel mérsékelje kapcsolatait Németországgal és ne küldjön oda delegációkat.

Jichák Rábin azt hangoztatta, hogy az Egyesült Államok úgy érzi, hogy Izráel és Egyiptom „a zsebében van” és Szaudiát igyekeznek megnyerni a maga számára.

## Törvényjavaslat «egytagu frakciók» megszüntetésére

A Máárách meg akarja akadályozni, hogy pártjából kivált „egytagu frakcióként” működő képviselők is kaphasson hivatalos anyagi támogatást.

Az idevonatkozó törvényjavaslatot Jehuda Chásái képviselő szándékozik benyújtani a jövő héten. Eszerint hivatalos támogatás csak olyan esetben jár, ha kettőnél több képviselő lép ki valamely pártból s létesít külön frakciót.

„Egytagu frakciók” létesítésének megakadályozását célozta a néhány nappal ezelőtt elutasított javaslat is a minimális szá-

MÁRCIUS 10-ÉN, KEDD ESTE 5.30 ÓRAKOR JERUZSÁLEMBEN, A BET HAÁMBAN:

## UJ KELET JUBILEUMI IRODALMI ÉS MŰVÉSZEST

SZÁMOZOTT JEGYEK A JERUZSÁLEM KÖNYVTÁRBAN (ALKAVETZ U.) KAPHA

## LÉTREJÖTT A MEGÁLLAPODÁS A KORMÁNY ÉS A PEDAGÓGUSOK KÖZÖTT

Tegnap este, hosszas tárgyalás után, létrejött a megállapodás a kormány és a pedagógusok között.

Az összegező tárgyalások tegnap reggel nyolc órakor kezdődtek a pénzügyminiszter és a közoktatásiügyi miniszter részvételével, majd a miniszterek eltávoztak és a felek megbízottai folytatták a megbeszéléseket.

Miután már létrejött a megállapodás arról, hogy a pedagógusok 14 százalék fizetés pótlékot kapnak, s kötelezik magukat, hogy szeptemberig nem sztrájkolnak, vagy szankciónak, vita folyt a 14 százalék összetételéről. A pedagógusok azt követelték, hogy a 14 százalék állandó jellegű fizetéstől legyen, a kormány képviselői viszont arra

az állásontra helyezkedtek, hogy csak hét százalék legyen állandó jellegű fizetéspótlék, a másik hét százalékot pedig a pedagógusoknak járó különböző fizetés-differenciák számlájára folyósítsák.

Megállapodás jött létre arról, hogy a megegyezés szövege nem foglalja magába a 14 százalék összetételét, hanem a felek kérésére keretmegállapodás részét képezi, s nem lépi túl azt.

A Hisztadrut is csatol kísérőlevelet a megegyezéshez, mely leszögezi, hogy a pedagógusokkal kötött megállapodás az általános fizetési keretmegállapodás részét képezi, s nem lépi túl azt.

A megállapodás tartalmaz egy olyan szakaszt is, mely szerint a kormány és a pedagógusok között tovább folynak a tárgyalások az állandó fizetéseleméről, valamint az Ecejoni-bizottság javaslatának végrehajtásáról. Ha szeptemberig, azaz a jövő tanév kezdetéig nem jönne létre megállapodás, a pedagógusok újra foganatosíthatnak eszközökkel szembe a kormányval szemben.

## UJ EGYIPTOMI HADÜGYMINISZTER

Kairó. (—) Szádát egyiptomi elnök Mohammad Abdul Chalem Abu Razale vezérkari főnököt nevezte ki hadügyminiszterre a helikopter szerencsétlenség áldozatává vált Achmed Badaui helyébe.

Abu Razalet egy évvel ezelőtt neveztek ki vezérkari főnökké. Előzőleg Egyiptom amerikai nagykövetségének katonai attaséja volt.

Az új vezérkari főnök Nabi Chafez tábornok lett, aki előzőleg a hadművelleti osztály főnöke, illetve a második hadsereg főparancsnoka volt.

## KIVÉGEZTEK A VOLT DÉL-JÉMENI KÜLÜGYMINISZTERT

Aden. (—) Kivégezték Mohammad Szalach Mutir volt dél-jemeni külügyminisztert, aki ellen az volt a vád, hogy „összeköttetést tartott fenn Szaudiával.”

A beiruti A-Szafir című lap jelelté szerint Mutir tavaly hatalmi küzdelmet folytatott Ali Nasszer Mohammad dél-jemeni elnökkel, majd elmozdították megbízatásából. Miközben börtönben ült, politikai menedékközpontot kért Etiópiától, azonban kérését elutasították.

Kivégezéséről nem adtak ki hivatalos jelentést.

## VALUTA ÁRFOLYAMOK

USA-dollár	8.63	8.71
Angol font	19.10	19.29
Német márka	4.06	4.10
Francia frank	1.72	1.74
Svájci frank	4.47	4.51

## Gáfnit az adókönyvités ellen

Amnon Gáfnit, a Bank Jisráel kormányzója, tegnap azt mondta, hogy a pénzügyminiszter által javasolt jövedelmadó-könyvités következtében a belső árkereslet 2-3 milliárd sekellel fog növekedni.

Hangoztatta Gáfnit, hogy támogatja ugyan az adófokozatok aktualizálását, mert ez megegyezik a Ben Sáhár-bizottság javaslataival, azonban ellenzi a túlóra- és prémium-adók csökkentését, mert ezek ellentétben állnak a Ben Sáhár bizottság javaslataival, ezenkívül pedig személyi tapasztalatai, melyeket az ásdodi kikötő igazgatóságaként szerzett, szintén azt bizonyítják, hogy ez a lépés nem szükséges.

Gáfnit, aki a Kneszet pénzügyi

bizottságában beszélt, közölte azt is, hogy a következő minisztertanácson javasolni fogja a kormány, hogy csökkentse kiadásait.

## Egyiptom «légihidon» szállít fegyvert Iráknak

Amerikai diplomaták cáfolják azt a hírt, mely szerint az Egyesült Államok kairói nagykövetsége tájékoztatta volna Izráelt az egyiptomi „légihidról”, melyen keresztül, Jordánia érintésével, fegyvert szállítanak Iráknak.

Beirútból származó hírt szerint Egyiptom légiúton szállít fegyvert Iráknak, oly módon,

hogy a szállítmány először Ammanba érkezik, onnan pedig szárazföldi úton jut tovább Irákba.

A beiruti hír szerint „az Egyesült Államok kairói nagykövetsége értesítette Izráelt ezekről a szállítmányokról.” A cáfolat a hírek csak erre a részére vonatkozik, nem magára a „légihidra.”

ARAMOT LOPOTT

Az áskeloni járásbírószágon három ezer sekel pénzbírságra és 4 havi feltételes börtönbüntetésre ítélték Gávriel Tetrasvili, 23 éves helyi lakost, akit villanyáram lopásában marasztaltak el. A vád képviselője elmondotta a bíróságon, hogy a vádlott elrontotta a villanyórát, s így módon ingyen élvezte az áramszolgáltatást, amíg a villanytásaság alkalmazottja rájött a turpisságra.

„KULTURKAMPF”  
A BÍRÓSÁGON

Egy vallási oktatás érdekében működő önkéntes szervezet a héten Kaliforniában közölte, hogy bizonyítani készül a bíróságon, miszerint a Mindenható hat nap alatt teremtette meg a világot.

A szervezet ügyvédje keresetet nyújtott be a sacramento-i bírósághoz, azt kérve, hogy kötelezzék a helyi nyilvános iskolákat a világ megteremtése bibliai magyarázatának oktatására, és ne érjék be a jelenlegi oktatással, amely kizárólag a tudományos verziót foglalja magában. A szervezet ügyvédje kijelentette, hogy módjában áll „bizonyítani a Bibliát” a bíróságon.

Kávé és aprósüteményes összejövetel keretében

MEGSZÜNT A DEMOKRATA PÁRT

Jádin és Katz, Begin kérésére, a kormányban maradnak — Katz Mose Dáján! akar indulni a választásokon — Jádin visszatér a pergamentekhez, Támir még nem döntött véglegesen

A tegnapi virradó éjjel 11 óra körül egy előkelő tel-avivi luxusszállóban végérvényesen megszűnt a „Demokrata Párt.” Kávével és csokoládés tortával, valamint aprósüteménytel tarkított, kissé romantikus légkörű „baráti összejövetel” keretében a párt központi tanácsa, 34 szavazattal 5 ellenében és két tag tartózkodása mellett elhatározta a mozgalom azonnali feloszlását.

Az összejövetelen természetesen jelen voltak a párt vezetői is, közöttük Jigál Jádin helyettes miniszterelnök, Dr. Jiszráél Katz munkügyi és népjóléti miniszter, valamint Smuel Támir képviselő. Ezek nem győzték rázogatni a bucsut mondó aktivisták kezét, a hat órán át tartó gyűlés befejeztével.

Tegnap reggel óta tehát Jigál Jádin, Smuel Támir és Dr. Binjámin Hálévi önálló Kneszet-képviselők. Jádin és Katz (az

utóbbi nem Kneszet-tag) Menáchem Begin miniszterelnök kifejezett kérésére a választásokig szani.

A feloszlás előtt határozatot hoztak, amelynek értelmében öt tagu kezességi tanács hajtja végre a mozgalom feloszlását, beleértve a vagyont is. Ebből 100 ezer sekel arra használnak fel, hogy a közönség tudomására hozzák a feloszlott mozgalom tevékenységét és eredményeit.

A keddi esti összejövetelt Dán Gillerman, a tanács elnöke nyitotta meg, aki szomorúnak minősítette a napot és ugyanakkor megállapította, hogy a mozgalom helyrehozhatatlan kárt okozott önmagának.

Méir Desalít, a mozgalom egyik vezető tagja sportnyelven azt mondta, hogy a párt tulajdonképpen öngyilkos volt. Ezáltal a párt elvesztette nemcsak tőkét, de

hitelt is és ilyen körülmények között nem lehet tovább játszani.

Jigál Jádin ez alkalommal elmondta utolsó politikai beszédét a mozgalom maradványai előtt. Felfedte, többek között, hogy immár egy éve foglalkozik a politikai életből való visszavonulás gondolatával, mert meggyőződött arról, hogy nem áll módjában cselekedni.

Smuel Támir volt igazságügyi miniszter és dr. Katz jelenlegi miniszter röviden részletezték a kormányban elért eredményeket és mindketten dicsőítő szavakkal illették Jádint. Nem rejtették véka alá, hogy folytatni kívánják politikai tevékenységüket más keretben. Támir, akiről úgy tudják, hogy a Likudhoz készült csatlakozni, azt mondta, hogy csak néhány nap múlva dönt, míg dr. Katz felhívta a tanács tagjait, hogy folytassák a DÁS mozgalom utját és csatlakozzanak Mose Dáján új listájához.

Voltak a jelenlevők között olyanok is, akik ellenlétek a mozgalom feloszlását. Dr. Binjámin Hálévi azt javasolta, hogy a mozgalom folytassa működését a jelenlegi kádencia befejezéséig és ezután ajánlják fel honvédelmi célokra a mozgalom rendelkezésére álló készpénzt. A többség azonban elutasította ezt a javaslatot és egy másik tanács tag elterjesztését is, hogy a mozgalom folytassa fennállását és határozza meg politikai utját a tanács következtetésében.

Az utolsó felszólaló szavai nem váltották ki Jigál Jádin tetszését. Slomo Schick tanács tag felvetette a retorikus kérdést, vajon az egész mozgalom kudarcot vallott-e azért, mert annak vezetője feladta a küzdelmet? Hasonló véleményen volt Eszter Herzog is, aki Jádin mellett szegte a kérdést:

— Miért kell az ön lemondását összekapcsolni az egész mozgalom lemondásával? Ez megbocsáthatatlan bűn...

„EREDETI” HIRDETÉS

Jechiám Ocháná tibériási lakos, jelenleg a rámlái fogda „vendége” tegnap nem csekély összegbe kerülő öles hirdetést tett közlés az egyik esti lapban. A hirdetésben annak aláírója megesküszik és becsületszavát adja, hogy soha életében nem kereskedett kábítószerral, nem élvezett ilyent és nem is nyúlt semmilyen kábítószert. — A továbbiakban hangsúlyozza, hogy az ellene felhozott vádak teljesen alaptalanok és végül reményének ad kifejezést, hogy „az igazság napvilágra kerül”.

Lehetséges, hogy Jechiám Acháná barátai és ismerősei hirtelt adnak eskü- és becsületszóra tett kijelentésének, de teljesen más kérdés, vajon a bíróság is hiszékeny lesz-e...

WIZO — Tel-Aviv

Koigenne Patai Éva KÉPKIALLTÁSA a rámat-gáni múzeumban, rehov Chibat Cion 18. Találkozás: Tel Aviv 9.15-kor Bar Kochba 26 előtt; Rámát Gán délelőtt 10-kor a múzeum előtt.

RÖVID HIREK

● Április 1-én életbe lép a távközlésiügyi minisztérium új utasítása, amelynek értelmében nem kapcsolják ki többé a késedelmesen fizető telefon-tulajdonosok készülékeit, hanem helyett magas kamattal terhelik meg számlájukat. A Kneszet pénzügyi bizottsága tegnapelőtt jóváhagyta a rendelkezést, amelynek értelmében a kamat 150 százalékos lesz. Az új intézkedés egyik legfőbb oka az, hogy a telefonok ki- és visszakapcsolása sok felesleges munkával és költséggel jár, ezen kívül pedig gazdasági károkat is okozott.

● Jozsef Lapid, a Rádióhatóság vezérigazgatója új utasításokat bocsátott ki a rádióban sugárzott reklámszövegek névját illetően. Ennek értelmében a jövőben nem sugároznak vulgáris kicsengésű, vagy a héber nyelvet sértő reklámszövegeket. — Az utóbbi időben számos panasz érkezett a Rádióhatóság igazgatósághoz, hogy túlzott mértékben használnak idegen szavakat és ki gúnyolják a különböző törzsek jellegzetes kiejtését.

● Micháel Lapidot, a rechovti városháza ellenőrző bizottságának elnöke felkérte az állami főellenőrt, hogy hozza nyilvánosságra annak az ellenőrzésnek az eredményeit, amelyet még 1979 októberében kezdett meg. Lapidot hangsúlyozza, hogy elolvassa az állami főellenőr jelentését, s abból azt a következtetést vonja le, hogy a közönségnek jogában áll tudni, mi történik a rechovti városházán.

● Február folyamán Izraelben 8013 új autót adtak el, tehát több, mint kétszer annyit, mint az előző hónapok átlaga. A legnépszerűbb kocsik jelenleg a Subaru, amelyből 2005 darabot adtak el. Második helyen a Peugeot Citroen, a harmadikon pedig a Fiat áll. 1404, illetve 1112 kocsival. Erdélyes, hogy a BMW autóból mindössze 33 jármű került eladásra.

● A jeruzsálemi óvárosban működő keresztény egyházak képviselői a héten ünnepléves fogadást rendeztek Menáchem Susán rendőrfőnöknagy, a kelet-jeruzsálemi rendőrség új parancsnokának tiszteletére. A főnökök jókívánságokat fejezték ki Susánnak és egyúttal biztosították együttműködésükről.

● A választási kampány közeledtével „felbredtek” a szélsőjobboldali Kách-mozgalom aktivistái is, akik a hét elején Kelet-Jeruzsálemben az arabokat gyarló jelszavakat pingáltak különböző házak falaira. Így, többek között elcsúfították a törvényes épületével szemben lévő El Kudsz mozi falait is.

● Hosszantartó és szerteágazó nyomozás eredményeképpen a rendőrség elfogott egy 32 éves orjúhajú szatirt, aki különböző iskolákban „tevékenkedett”. Kedden a tel-avivi járásbírószágon vizsgálati fogságot rendeltek el ellene.

● A tel-avivi Atárim tér alatt lévő parkolótér arab öre tegnapelőtt nagyon utatkozott, és elhatározta, hogy kisebb „autótúrara” kölcsönveszi az egyik, gondjaira bízott kocsit. A túra igen rövid ideig tartott: a hajtsági jogosítvánnyal nem rendelkező arab egy kerítésnek hajtott és 60 ezer sekel összegű kárt okozott a járműnek. A tulajdo-

nos panasza nyomán a rendőrség azonnal letartóztatta.

● Jicchák Arci tel-avivi alpolgármester, mint a helyi városrendészeti bizottság elnöke, táviratban kérte fel Menáchem Begin miniszterelnököt, hogy interviúnáljon a Rámát Áviv negyedben tervezett temető építésének leállítására érdekében. Hír szerint, a környékbeli lakosok élesen ellenzik a temető létesítését.

● A tel-avivi rendőrség parancsnokának magasanagy tiszte, valamint számos rendőrlány részvételével ünneplés keretében búcsúztak Nomi Sádmi budapesti születésű rendőrezredesnőtől, aki 20 évi szolgálat után kivált a rendőrség kötelékéből. Nomi Sádmi a közeli napokban foglalja el új feladatát, mint a Námáti hisztadruti asszonszervezet tel-avivi fiókszervezetének tiltkárja.

● Tegnapelőtt este rendezték meg országsszerte az Eurovision dalfesztivál izraeli versenyének döntőjét, amelynek eredményeképpen a „Hákol over Cháhibi” nevű együttes fogja képviselni Izráelt a Dublinban, Írország fővárosában április 4-én megrendezésre kerülő Eurovision-fesztiválon. A győztes dal címe: „Háláljá” és annak szerzői Slomit és Juvál Dor, az együttes két tagja, akik évbeként házastársak is. A zenét Suki Lévi szerezte. A „Háláljá” 91 pontot kapott, a 108 maximálisból.

● A rendőrség folytatja az erélyes nyomozást a tel-avivi Háárec múzeumban néhány héttel ezelőtt elkövetett többmillió dolláros betöréses lopás ügyében. A rendőrség letartóztatott egy Dávid Kohén nevű gyanúsítottat, és a vád képviselője közölte a bíróságon, hogy titkos jellelű bizonyítók amag áll a nyomozók rendelkezésére. Kohén ellen 15 napos vizsgálati fogságot rendeltek el.

● Egy törpe-motorkerékpáron utazó rendőr-törzsrőrmester tegnapelőtt Civatájimban halálra gázolt egy idős asszonyt. A szerencsétlenség, amelynek részleteit még nem hozták nyilvánosságra, a Weizmann-utcában történt. Az áldozatot tegnap még nem agnoszkálták és a holttestet az abu-káabri kórházban intézetbe szállították.

● Tel Aviv déli részében néhány nappal ezelőtt autójá mellett eszméletlenül, betört koponyája csonttal találtak egy kirjánt-onó lakost. A sebesültet, az 54 éves Mose Weisenfeldt kórházba szállították, itt azonban az orvosok nem tudták megmenteni és két nappal később meghalt, anélkül, hogy közben eszméletre tért volna. Így kihallgatni sem lehetett a szerencsétlenség körülményeit illetően. A vizsgálat révén megállapítást nyert, hogy az idős embert toma tárgyal fejverőtték.

● Vallásos huliságok a tegnapi virradó éjjel megtámadták a jeruzsálemi Buchárim negyedben lévő klub éjjeliórát. — Az egyik kő a száján találta el az őrt, akit kórházba szállítottak. A rendőrség nyomozást indított.

APRÓHIRDETÉSEK

● PURIMI parókák 50 sekel, modern parókák minden színben 220 sekel, hajpótlók, fonatok, Latogasson el „Jonei” szalon — Allenby 93, Tel Aviv, Tel. 290652.

● CHALUBA mindent vesz, frizsiderek, bútorok, antik tárgyak. 832241 és este 855087, 857920.

TIZENKÉT LISTA VESZ RÉSZT  
A HISZTADRUTI VÁLASZTÁSOKON

Külön lista alakult a nyugdíjasok és öregek érdekeinek képviseletére

Tegnapelőtt este 10 órakor lezárult a jelölőlisták benyújtásának határideje az április 7-én megrendezésre kerülő hisztadruti választásokra. A határidőig összesen 12 mozgalom nyújtotta be jelölőlistáját, közöttük két új lista: a nyugdíjasok és idős dolgozók érdekképviseleti listája Dávid Aemon és Cvi Fisch vezetésével, valamint a Liberális Ideológiai Kör, élén Slomo Járkonival és Dávid Ben Susánnal.

A Máarách listája élén Jeruchám Mesel áll, az utolsó helyen pedig Simon Peresz, a Munkapárt elnöke. A Likud listavezetője Dávid Lévi sikkunügyi miniszter, az ugynevezett Demokrátikus Unió első helyén pedig Jiszráél Granít áll. A Seli mozgalom listavezetője Rám Kohén, a Ráfí Jicchák Száluki, a Chádás (Rákách) mozgalomé Jehosúa Irge, a Liberális Munkásmozgalomé Jicchák Bárkái, a Sinuj mozgalomé Jigál Ben Nun, az Odédé dr. Ben Chur Jemini, míg a szegénysorsu lakónegyedek és fejlesztési városkák listájának vezető képviselője Maxim Peresz.

A Náámát, a hisztadruti nőszervezet választásaira nyolc listát nyújtottak be. Ezek a következők: Máarách, Likud, Sinuj, Ráfí, Chádás, Független Liberális Párt, Seli és a szegényegyedek, valamint a fejlesztési városkák listája.

A választási bizottság élén Dov Ben Méir, a tel-avivi munkástanács titkára áll. A listák átnyújtása ünnepélyes légkörben zajlott le, de feszültség is volt érezhető a levegőben. Ennek oka az volt, hogy a Máarách és a Likud aktivistái biztosítani akarták a televízió egyenes közvetítését a jelölőlisták átnyújtásáról. Rám Kohén azonban ellenkezett azzal, hogy a nagypártok amugy is elegendő ingyen reklámban részesülnek s ezért reklámtól kell tenni, hogy a kispartok listáinak átnyújtását fényképezze a televízió. Végül, Dov Ben Méir úgy határozott, hogy valamennyi lista képviselője jelen legyen a teremben a televíziós közvetítés idején.

A négy évvel ezelőtt megtartott hisztadruti választásokon eggyel kevesebb, 11 lista indult. Most első alkalommal indul a Rés-Gimel-Bét („Regev”) jelzésű lista, amely a nyugdíjasok érdekeit képviseli, továbbá az ugynevezett Liberális Ideológiai Kör („Cohet-Cádik”), a Liberális Párt munkásszövegeinek szakadár csoportja. Ennek a listának a vezetője azt mondta, hogy az utolsó pillanatig nyomást gyakoroltak rá, ne nyújtsa be külön listáját.

A Ráfí is most első alkalommal indul külön listával, miután a legutóbbi választásokon a Likud szerves részét képezte. Az egykori DÁS mozgalom hisztadruti frakciója két részre szakadt: a Sinuj és a Demokratikus Unió. A Sinuj „maradékszavazati egyezményt” írt alá a Máarách-hal.

A „Hávod Hádáti”, a vallásos munkásszövege, amely 1977-ben külön indult, ezúttal a Máarách szerves részét képezi. Sulámit Aloni különálló mozgalma is bekapcsolódott a Máarách ba, míg a Független Liberális Párt külön indul, a Liberális Munkásszövege keretében.

A Máarách listáján Jeruchám Mesel után — sorrendben — a következők jelöltek szerepelnek: Jiszráél Készár, Dov Ben Méir, Náftáli Ben Mose (Mápám), Nává Árád, Náchum Tászá, Nátán Álmozlino, Mose Bankover, Másá Lubelszki, Aliza Sefi, Gideon Szági, Nuzhát Kácáv és Áháron Hálél. A listában szerepelnek — az utolsó helyeken — a Máarách ismert politikusai, közöttük Simon Peresz, Méir Jáári, Chájim Gvátí, Jiszráél Gálili, Jicchák Rábin, Chájim Bár Lévi, Aba Even és Jákob Cházán.

HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA

MEGHÍVO!  
A tel-avivi Hitáhdut Oléj Hungária és Ben Herzl jótékonykölcs, hangulatos, műsoros PURIMESTJERE, amelyet, terített asztalok mellett — (frissítőtől és sütemény 1981 március 15-én, vasárnap este pontosan 7 órai kezdettel rendezünk a HOH, Hájárkon 61 szám alatti helyiségében.

A rendezvény tisztá jövedelmét, a Bet Hárucot egészé alatt létesítendő magyarszói történelmi dokumentumok megörökítésének alapjára fordítjuk. Megnyitó ünnep beszéd: dr. FRENKEL

ARANYKOR  
KLUB

Nagyszabású purimi Éjjel, Sharem. Ein-Gedi-1 kirándulásunkra minden jegy elfogyott! Március 16-án, hétfőn reggel 7 órakor indulunk, — a Hábitá-terrel! Petach-tikvai kirándulóinkat 7.30 órakor vesszük fel, a gyülekezési helyről, Klein Lael téjélezzük! (Mohiliver u. 11.)  
Kérjük a fennmaradt összegeket megbeszélésnek értelmében, csütörtökön, — (március 5-én), vagy legkésőbb vasárnap (március 8-ig), délután fél 3-tól 5 óráig, az Aranykor-Klubban (Kálischer utca 48) befizetni szíveskedjenek! Petach-tikvai kirándulóink ugyancsak vasárnapig (III. 8.) kell, hogy a fennmaradt összegeket kifizessék az Aljija könyvtárban!  
A lemaradtaktól szíves elnézést kérek és bejelentjük, hogy április végén, — újab 3 napos Éjjel-Sharem, Ein-Gedi kirándulást vezetünk. Kibővített program! — Már most jelentse be helyiellenyét! Április végén, — a furdó szezon megindulásával, az érdeklődőkre fokozottabb lesz!

JENŐ főrabbi, a HOH elnöke. Szóközvetítő műsor: KALISH-TOMASCHOFF NOMI, énekművésznő. Zongorán kísér: BELLA GOLDBERG. Fellép: a natanja: WIZO — VIDAM SZINPAD — együttese. Rendező: HIRSCHL JUDIT. Koncertál: KELETTI DUCI, Szerpelők: ELJUM IBI, BIEDERMAN ALADAR, HIRSCH BELLA és KELETTI MEKLOS. — Tombolat Családias hangulat.

Az est háziasszonyai: Abromovits Irén, Danziger Fióra, Do-nát Rószl, Gertner Irma, Goldstein Ilana, Kende Emmi, Kepes Gizi, Lámpel Manó, Lusztig Manó, Pomer Erika, Schönberger Irma, Szapovits Manó, Somló Eliseva, Dr. Strul Mária, Talcer Margit és Volcovits Olga.

Jegyek kaphatók: a tel-avivi HOH, Hájárkon 61 alatti irodájában; Heiden Jenő üzletében, Allenby 26 (Szimta) és a hálygárodánál.

Szeretettel vár mindenkit A RENDEZŐSEG TEL-AVIV  
Pontos értesítés a Jeruzsálemben utazók részére!  
Az 1981 március 10-iki (kedd) jeruzsálemi kettős ünnepségre, a külön helyi autóbussz Tel-Avivból délután pontosan 4 órakor indul a Kikar Hábitá parkolótéréről. A jelentkezők pontos megjelenését kérjük, — nem áll módunkban senkire sem külön várni!  
Néhány hely még szabadon maradt, — vasárnap (8.3.81) délelőtt átvéhető a jegy a HOH-nál, Hájárkon 61.  
Az indulásnál kizárólag az utaslistán előjegyzett személyeknek van biztosított helye. — A kedvezményes autóbusszjegy ára: menet-jövet, az Új Kelet jubileumi este szólo belepójjal együtt: 34 sekel.

# A Tisztelt Ház első lépései

Irta: FUCHS ÁVRAM

## AZ ÁLLAMELNÖK ÉS AZ ELLENJELÖLT

Az első Kneszet, amely a képviselők átlagos életkora nyomán a világ legfiatalabb parlamentjének számított, 1949 február 14-én, tu-bisvát napján ült össze. A parlamentünk azóta is tu-bisvátkor, a „fák születésnapja” alkalmból ünnepli meg évente a születésnapját.

Tu-bisvát ünnepe és a Kneszet első ülésnapja közötti kapcsolat a később valóságos mítosz alakult ki, bár nem volt benne semmi szándékosság, hanem a pusztán véletlen műve volt.

A választási törvény szerint a Kneszetnek február 12-én, két nappal az ideiglenes államtanács utolsó ülését követően kellett volna az első ülészköz megkezdnie. Technikai okokból erre nem kerülhetett sor, mert a minisztertanács utolsó ülését követő nap szombat volt, másnap (vasárnap) pedig a hisztadruti választásokat tartották. Így került sor február 14-re, ami egészen véletlenül tu-bisvát, svát hónap 15-re esett.

## JERUZSÁLEM A FŐVÁROS

Ha Tel Avivnak jutott az a megtisztelő feladat, hogy városi muzeumának termében kiállították ki az ország függetlenségét, alapították meg a Zsidó Államot, akkor senkinek még eszébe sem jutott, hogy a Kneszet első ülését ne Jeruzsálemben tartásák meg, amelyet már akkor is Izrael fővárosának tekintett az ország lakosága és a világ zsidósága.

Elég ha ezzel kapcsolatban a néhai Mose Sárét külügyminiszter szavait idézzük: „a történelem szempontjából a legnagyobb tiszteletlenség lett volna, ha nem úgy határozzunk, hogy a Kneszet megnyitóját Jeruzsálemben tartjuk meg”. Ma már az is nyilvánvaló, hogy Sárét az érzelmien kívül a nemzeti szempontokat is szem előtt tartotta, hiszen az UNO határozat szerint Jeruzsálem akkor még nem tartozott Izraelhez, hanem „nemzetközi fennhatóság alatt” város volt. Így tehát az első izraeli parlament Jeruzsálemben rendezett megnyitójának több, mint demonstratív jellege volt, mert lényegében ez volt az első előkészítő lépés Jeruzsálem fővárosi státusza megteremtéséhez.

## MOZIBÓL PARLAMENT

Miközben Jeruzsálemben a Szochnut székházában készültek az ünnepélyes megnyitójára, egyidejűleg Tel Avivban folytatták az izraeli parlament ideiglenes üléstermének előkészítését. Erre a célra a tel avivi tengerparton lévő Kessem mozi választották ki, ahol most a Operaház székel. A mozi körüli árkádokat befalazták, kolonádium lett belőle, a tereméből pedig kivitték a recsegő székeket és helyükbe felállították a Tisztelt Ház berendezését.

Jeruzsálem zászlódszibe öltözve és a jordániai ágyúszások kezdete óta először kivilágított utcákkal fogadta „a nemzet képviselőit”. A járdán felsorakozott tömeg lelkesen köszöntötte Dávid Ben Guriont és dr. Chájim Weizmann, akik később Izrael első államelnöke és első miniszterelnökei lettek. Weizmann, a jeruzsálemi rendőrszolgálat kiséretében foglalta el a helyét Herzl óriási arcképe tövében. Mose Rozetti, az első Kneszet első titkára hátrétt koppanthoz az első kalandor és Weizmann professzor szólására emelkedett.

Néhány nappal később a képviselők elhagyták Jeruzsálemet és a volt Kessem mozi termében megkezdtek a tényleges munkát. A Kneszet azonban néhány hónappal később, 1949 decemberében Jozsef Sprinzak házelnök és két helyettese: Náchum Nir-Ráfálesz és dr. Jozsef Burg vezetésével ezuttal véglegesen visszatért Jeruzsálembé. Másfél hónapon át üléseztek a Szochnut székházában, s innen átköltöztek a Frumin házba, amely 1950 március 13-tól kezdve 16 éven át — a jelenlegi parlamenti épület megnyitójáig — az otthona volt.

## A TÖRVÉNYKEZÉS

Az első Kneszet tagjai rendkívül szorgalmasak voltak. Nem kevesebb, mint 117 törvényt szavaztak meg, közöttük olyan törvényeket, amelyek ma is változatlanul érvényben vannak, mint például a hazatérési törvény, a képviselők mentességi joga, a kötelező munkaszünet, az ingyenessé közzététel, a veszkorszak megemlékezése és a náci-büntözők elítélésével foglalkozó törvény.

Az első Kneszet pódiumján hirdették meg, hogy Jeruzsálem Izrael örökös fővárosa és — jöjvő dől — itt született meg az emlékezetes céna-törvény, az élelmiszeri szükségrendeletek sora.

## JABOTINSKY FIÁNAK NEM KELL BEGIN

Itt történt meg az is, hogy az egyik képviselő kivált a pártjából és külön frakciót alapított. Ez a történelmi lépés Eliezer Preminger nevéhez fűződik, aki a kommunista párt tagja volt. A 28 éves Preminger megválasztása után néhány nappal kivált pártjából és megalapította a „Héber kommunisták” frakcióját. Amikor a Kneszet nem ismerte el önálló listáját, csatlakozott a Mápá-mozhoz.

A Begin vezetése alatti Chérut listát sem kerülte el a szakadás, ami ezuttal sokkal fájóbb és feltűnőbb lépés volt, mint Preminger esetében. Éri Jabotinski professzor, a nagy Zeév Jabotinski fia és Hilél Kuk kivált a Chérutból és külön listát alapított. Egy fontos momentumról megemlékeztek a törvényhozók, bizonyára a nagy megfigyelés miatt. Nem állapították meg törvényes formában a Kneszet szolgálati idejét. De valahogy létrejött a konzenzus, s mindenki egyet értett abban, hogy a Kneszet szolgálati ideje négy év, a kormány első munkatervezete szellemében.

Csak hogy az első, a történelmi Kneszet nem érte meg a négy évét, mert mindössze két és fél évvel át működött. A kormány 1951 február 5-én megbukott, koalíciós válság miatt, amelyet

a vallásos pártok okoztak, a máá bárakban, az átmeneti táborokban bevezetett közoktatás nyomán.

Az első Kneszet megtette kötelességét és átadta a helyét az utódjának. A második Kneszet 1951 augusztus 20-án ült össze, de ez már egészen más lapra tartozik.



## EGYMILLIÓ SEKEL FÖNYEREMÉNY

A Mifál Hápájisz sorsjegy-akció felvillanyozta a különféle rendkívüli sorszűzásoknak, mint például a „Chis-Gád” és a „Ses-Ses-Ses” sikere és ezért elhatározták, hogy a küszöbön álló purim alkalmából egy újabb, minden eddig felülmúló nyereményekkel kecsesgetői akciót hirdetnek meg. „Purimom” a neve ennek az alkalmi sorsjátéknak, amely keretében 700 ezer sorsjegyet bocsátanak ki, egyenként 10 sekelért. A sorszűzést purim napján, március 20-án tartják és a főnyere-

## AZ ÚJ ÁLLAMI KÖLTSEGVETÉS

# AMI A SZÁMOK MÖGÖTT VAN

Többet fizetünk és kevesebbet kapunk, az adókat nem emelik, de az adóteher mégis nehezebb lesz, rövidebb ideig leszünk tartalékos katonák és ugyanakkor kevesebb szolgáltatást kapunk az államtól. Tömören összefoglalva, ez a lényege az új állami költségvetésnek, amelyet a pénzügyminiszter a Kneszet elé terjesztett, és amelynek részleteit most tárgyaljuk.

Az 1981/82 évi állami költségvetés — mint jelentettük — 206 milliárd sekel lesz és 120 százalékkal magasabb a mostani 97,1 milliárdos költségvetésnél.

A pénzügyminiszter és szakértőinek fellelvése szerint, az új költségvetés nyomán az árak mindössze 98 százalékkal (más szóval 106 százalékkal) emelkednek 1981 áprilisa és 1982 márciusa között. A prognózis szerint az említett gazdasági év alatt a külföldi deviza értéke is 98 százalékkal emelkedik, másszóval: legalább ennyi lesz a sekel értékcsökkenése.

Az előirányzat szerint 64 milliárd sekel (31 százalék) költsünk majd honvédelmi célokra, 61 milliárd sekel (30 százalék) fordítunk külföldi és belföldi kölcsönök törlesztésére, 60 milliárd sekel (29 százalék) irányoztak elő a különféle szolgáltatásokra, beleértve a közoktatást, a népjóléti kiadásokat és a szubszidiúmkokat, a további 21 milliárd sekel (10 százalék) lakásépítésre és fejlesztési célokra fordítják.

## IZRAELI PAVILON DISNEYLANDBAN

Az összes minisztériumok elhatározták, hogy együttesen 150 ezer dollárt fektetnek be a floridai Walt Disney Lunaparkban létesítendő állandó izraeli pavilonba. Az izraeli pavilon felállításának hírt a Walt Disney konzern ha-

zánkban járt küldöttségének vezetője, a vállalkozás elnökhelyettese, Martin Sclairé jelentette be Jeruzsálemben, sajtófogadás keretében. A vendég hozzátette, hogy a Disneyland keretében összesen 800 millió dollár beruházással építenek különböző országok nemzeti pavilonokat.

zánkban járt küldöttségének vezetője, a vállalkozás elnökhelyettese, Martin Sclairé jelentette be Jeruzsálemben, sajtófogadás keretében. A vendég hozzátette, hogy a Disneyland keretében összesen 800 millió dollár beruházással építenek különböző országok nemzeti pavilonokat.

zánkban járt küldöttségének vezetője, a vállalkozás elnökhelyettese, Martin Sclairé jelentette be Jeruzsálemben, sajtófogadás keretében. A vendég hozzátette, hogy a Disneyland keretében összesen 800 millió dollár beruházással építenek különböző országok nemzeti pavilonokat.

zánkban járt küldöttségének vezetője, a vállalkozás elnökhelyettese, Martin Sclairé jelentette be Jeruzsálemben, sajtófogadás keretében. A vendég hozzátette, hogy a Disneyland keretében összesen 800 millió dollár beruházással építenek különböző országok nemzeti pavilonokat.

## JÓVÁHAGYTA A NEGEVI FELFEJLŐDÉSI TERVET

A minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

## HARC AZ EURÓPAI PIACOKÉRT

A nyugat-európai gazdasági élet megingása érzékenyen érinti az izraeli mezőgazdaságokat is. A piacokért való harc mind élesebb formákat ölt. Legutóbbi jelentés szerint a spanyolok valósággal elárasztották a piacot olajjal és jöminőségű zöldséggel, gyümölcselel, paprikával és így tovább a nyugat-európai piacokat. Így aztán az izraeli exportőröknek ismét meg kell küzdeniük, különösen a német, holland, belga piacokért. Hogy lépést tudjanak tartani a spanyol offenzívával, egyes izraeli cégek önköltségi áron alul voltak kénytelenek felajánlani árucikkjeiket a

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

Az Agréco vállalat az utóbbi hetekben épp a szállítási nehézségek miatt büntetést fizetett az importőröknek. Az export-nehézségek miatt az egyes árucikkjeiket, az Agréco kénytelen a belső piacon eladni, ami a vállalat számára pénzügyi veszteséget jelent, de a hazai vevők számára előnyt. Ugyanis az export-áru, legelőbb ecstben kifogástalan, elsőosztályú áru jelölt. Még akkor is, ha valaminek drágább,

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

minisztertanács ülésén rámutatott arra, hogy Cipori nem ismerette velük a szükséges költségvetés méreteit és az elengedhetetlen pénzforrást.

esőkentik és lerövidítik a tartalékos katonák szolgálati idejét is.

● SZUBSZIDIUMOK: A következő hónapokban számíthatunk a szubvencionált élelmiszerek időnkénti „mérsékeit”, 10—12 százalékos drágulására. Ami pedig a választások utáni időszakot illeti, elkészülhetünk a maszszív drágulásra — ha csak az újonnan megválasztott kormány nem határoz másként.

● VÁROSI SZOLGÁLTATÁSOK: Kevesebb szolgáltatást nyújtanak, annál is inkább, mert a helyhatósági testületek dolgozóinak létszámát csökkentik. Ezalatt szemben, az év folyamán legalább 140 százalékkal drágítják az általános városi adót, a városi illetéket és közzvetett adót pedig 120 százalékkal emelik. A drágulással kapcsolatos gondok nem egycsapásra szakadnak ránk — mondjuk április 1-én —, hanem főleg a választásokat követő időszakra legyenek felkészülve rá. Az üzleti adó plafonját 20.000 sekelre emelik.

● NEMZETI BIZTOSÍTÓ: A gyermekek után fizetett pótlékot és vele arányosan a Bituah Leumi többi járadékát, három hónapenként módosítják.

● EGÉSZSÉGÜGY: A betegsegélyző tarifája megdrágul, a rendelők szolgálati illetékét 45 százalékkal emelik. Az egy napi körhízi gyógykezelés díja 1480 sekel, vagyis közel 15.000 font lesz. A kormány mindent elkövet az állami betegbiztosítás bevezetése érdekében, aminek természetes velejárója a betegpénztári tagdíjak jelentős drágulása.

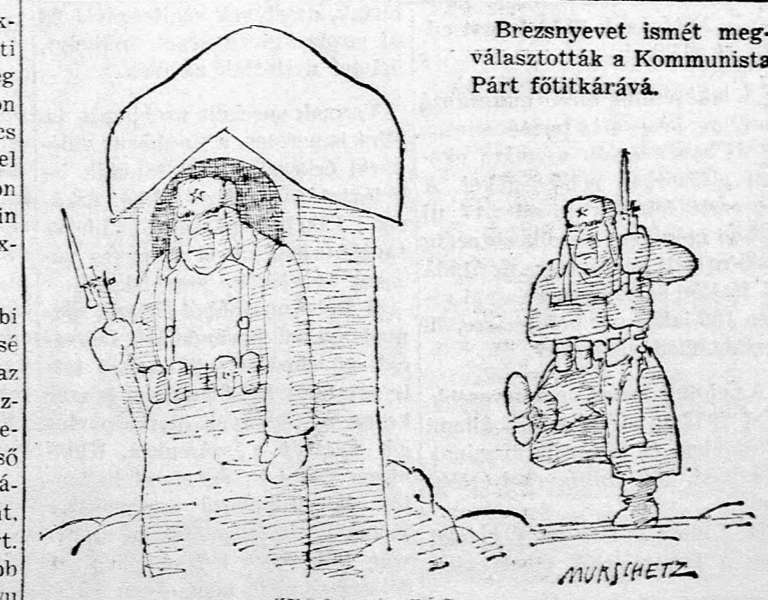
● KÖZZOKTATÁS: A tandíjak különböző formái és a közoktatási hálózatban lévő más külföldi fizetnivalókat az infláció szemmelévesztéssel módosítják. Ugyanakkor csökkentik a tanítói és tanári kar létszámát. A kis osztályokat bezárják és tanítóképző is kevesebb lesz. Az egyetemeken kénytelenek lesznek jelentős elbocsátásokat végrehajtani.

● LAKÁS: Az előirányzat szerint az új gazdasági évben 30.000 lakást építenek, annyit, mint 1980-ban.

● POSTA ÉS TELEFON: Az elengedezés szerint legalább 100 ezer új telefonkészüléket szerelnek fel. A posta- és telefon-tarifát az év folyamán a szükség szerint drágítják.

● TELEPÍTÉSEK: Az új költségvetési keret 740 millió sekel irányoz elő a meglévő települések kibővítésére és öt új település létesítésére Judeában, Somronban és a gázai sávban. (Lövoná, Réjchán Bét és Chádásá — Judeában és Somronban; Gádi és Gán Or — a gázai sávban lévő Kátif övezetében.)

● ALIJA: A költségvetési előirányzat 33.000 új bevándorló érkezésére és befogadására alkalmas.



ORSZÁGVALTÁS... 1981.III.5 3.

# 1980-ban jelentősen csökkent a bevándorlók száma

A napokban közzétették az az összesített jelentést, amely felméri és elemzi a tavalyi bevándorlás jellegét, számadatait és tanulságait. Igen érdekes és sokatmondó következtetéseket lehet levonni belőlük.

## A DÉLAFRIKAIK MEGGONDOLTAK MAGUKAT

1980-ban 20.800 bevándorló érkezett Izraelbe. Ez lényegesen kevesebb, mint az 1979-es alicija. Ugyanis két évvel ezelőtt 36.979-ol jött Izraelbe. Ez matematikailag azt jelenti, hogy 44 százalékkal csökkent a bevándorlók száma. Az oka? Igen sokrétű. Elsősorban is gazdasági vonatkozású. A bevándorlókat ugyanis elriasztotta a növekvő infláció és a gazdasági nehézségek rossz híre. Természetesen a kivándorlás előgördítette akadályok is közrejátszottak abban, hogy ez a szám csökkent. A Szovjetunióból 1980-ban csupán 7595 személy érkezett, míg 1979-ben 17.601 orosz oló bevándorlót jegyeztek be Izraelben. A szovjet bevándorlás drámai eszkénese százalékban kifejezve: 57. De a legnagyobb eszkénés mégsem ez volt, hanem a délafrikai alicija szokatlanul kis mértéke. A statisztikai adatok szerint, míg 1979-ben majdnem 1000 délafrikai zsidó érkezett az országba, addig 1980-ban csupán 355-en költöztek Izraelbe. Ez 63 százalékos eszkénést jelent.

Érdekes, hogy a nyugat-európai és amerikai bevándorlás számadatai alig változtak. Sőt, az angliai bevándorlók száma növekedett. Ez érdekes jelenség. Míg hosszú esztendőknél keresztül Angliából csak elvétve érkeztek betelepülők, most sokszázas hullámokban jönnek Izraelbe, különösen a hitű családokból származó fiatal párok, és munkát, otthon kereső fiúk és lányok.

## 836 JORÉD TÉRT HAZA

A Jeridázók közül 1980-ban csupán 836 egykori izraeli állampolgár tért vissza az országba, ami — ha 1979-hez viszonyítjuk — kevés. Ugyanis két esztendővel ezelőtt 3835 egykori zsidó állampolgár gondolta meg magát és telepedett le ismét Izraelben.

Ugyanez a jelentés az új olék egyik legégetőbb kérdésével, a lakásproblémával is foglalkozik. Ha vannak is nehézségek ezen a téren, és a bevándorlók egy része nincs is megelégedve új otthonával, mégis bizonyos javulás észlelhető az elosztás terén. 1980-ban a hatóságok 3674 lakást adtak át oléknak.

A lakásépítés terén mutatkozó országos lelassulás természetesen az új bevándorlók számára okozott elsősorban nehézségeket. A tervezett lakások közül 517 új otthon még nem készült el, pedig 1980-ra volt beütemezve az átadás. Haifán és az ország északi részén 160 lakás vár befejezésre, Jeruzsálemben pedig 307.

Az elmúlt évben nem kevesebb, mint 2973 új olé részésvilt állami kölcsönben és vásárolt magának új lakást, 250 millió sekel értékben.

Még most is elég nagy gondot okoz a bevándorlók elhelyezése.

A nehéz szakmák közé tartoznak az értelmiségi körben dolgozó bevándorlók, a közgazdászok, művészek, írók, rendezők, de az orvosokat sem könnyű elhelyezni, nem is beszélve az egyszerű tisztviselőkről, akik számára mindnehébb megfelelő munkakört találni. Így aztán növekedett az átképzési kurzusok száma. Az elmúlt évben több, mint 500 új bevándorló végezte el a 22 átképzési kurzus egyikét-másikát. Ezek a kurzusok megkönnyítették az elhelyezkedést.

Negyvenöt könyvvé és jogász számára különleges kurzus szerveztek, hogy ezek az új bevándorlók elsajátítsák az izraeli könyvelési sajtáságokat és megismerkedjenek a hazai törvénykezés alapjaival, törvénykönyveivel, ügyvédi módszereivel. A külföldi ügyvédek még így is nehezen jutnak munkához a saját szakmájukban.

Sok szakorvos és fogorvos érkezik az országba azzal a tudattal, hogy alaposan ismerik szakmájukat, hiszen szülőföldjükön elismert szakemberként tartották őket számon. Ezt Izraelben nem vonják kétségbe, de mégis azt ajánlják a szakorvosoknak és a fogorvosoknak, hogy vegyenek részt azokon a hathónapos kurzusokon, amelyek felkészítik őket az itteni beilleszkedésre.

Novemberben és decemberben 36 új orvos, 11 fogorvos, 22 szaknővér és 14 gyógyszerész telepedett le Izraelben: tulajdonképpen többségük az ulpánon kívül részvesz a számukra létesített speciális kurzuson.

## ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS A SZÍNHÁZ ELŐCSARNOKÁBAN

A tavaly érkezett új művészek közül csupán négyen tudtak elhelyezkedni a rádió és a televízió keretében. A többiek havi segélyben részesülnek.

Izraelben — mint ismeretes — nincs képzőművész-hiány. Az új bevándorlók között pedig sok fiatal és idősebb festő, rajzoló, szobrász érkezik. A bevándorlási hatóságok igyekeznek „első segélyt” nyújtani számukra, és tavaly elhatározták, hogy a jeruzsálemi Nagyszínház előcsarnokában állandó kiállítást rendeznek az újonnan érkezett képzőművészek számára. Így aztán biztosították a nyilvánosságot és az érvényesülési lehetőséget.

A vállalkozó szellemű bevándorlók számára 1980-ban közel 800 millió sekel kölcsönt nyújtottak, amelynek segítségével 23 új gazdasági egységet, műhelyt, üzletet nyitottak az olék.

Vannak speciális problémák is. Mint ismeretes, a Kaukázus vidékéről érkezett fiatal tanulók iskolázatlansága nehézségekbe ütközik. Elhelyezkedésükről, illetve továbbtanulásukról az egyes városok vezetősége gondoskodik.

A Dél-Amerikából érkező, spanyol nyelvű bevándorlók számának növekedése szükségessé tette azt, hogy két kiadványt is szervezzenek spanyol, illetve portugál nyelven a számukra. Különösen fiatalok, egyetemi hallgatók és különböző szakmákban jártas ifjak telepedtek le az ország különböző helységeiben. A dél-amerikaiak nem olyan valószínűsíthetőek, mint az európai, pontosabban a kelet-európai (szovjet

és román) bevándorlók, és örömmel mennek az új fejlesztési területekre is.

A szovjet olék szervezete tavaly óta egy olyan időszak újsgát ad ki, amelyben feltüntetni a kiadó lakások címét is, és így hozzásegíti az olékat ahhoz, hogy eligazodjanak a nagyvárosok „lakás-dzsungelében”.

A jelentésből kitűnik, hogy az illetékes hatóságok munkája 1980-ban hatóságosabb volt, mint azelőtt, és 1981-ben újabb javulásra számítanak.

# Egy szlovák író viccgyűjteménye

Jan L. Kalina, a szlovák író és műfordító még a prágai tavasz előtt küldetésben járt a Szovjetunióban. Eljuttott egész a kínai határig, lapjának küldött annyi tudósítást, amennyit épp muszáj volt. Ideje javát azonban viccek gyűjtésére szánta. Ritka szerencseje volt, mert ilyen hosszú körutat általában ritkán engedélyeztek az oroszok. Később azonban küssé elpártolt tőle a szerencse: mire a gyűjteménye nyomdába került volna, Prágába bevonultak a szovjet csapatok. Kalina kicsempészte a kéziratot Nyugat-Németországba, majd maga is kiszökött, s ma Münchenben él.

A könyv gyönyörű illusztrációkkal jelent meg, már több kiadása is „elkelt”, a címé pedig viccgyűjteményekéül szokatlan: „Ez nem nevetnivaló...”

— Persze, hogy utána szöktek a gyűjteményemnek, meséli Kalina: a keleti tömbben a viccet el lenforradalmi rakétának, a plutóraták és a rendszer ellenségei lenforradalmi rakétának, a plutok politikai viccet sem a plutokraták, sem a rendszer ellenségei nem tudnak kitalálni: ezek a viccek születnek. Ha valaki azt mondja Ömek, hogy most ötlött ki egy jó politikai viccet, akkor az egy pimasz hazudozó. A viccet a valóság szüli. Például a prágai törvényszéki bírót, aki bemelegy délben a büffébe, de nem bír inni, mert egy kacag, hogy ömlenek a könnyei. Kérdik tőle a kollégái, mit röhög? — Egy remek viccet hallottam az utolsó tárgyaláson. — Mesélj el nekünk is! — Nem lehet, most adtam érte a pasasnak tíz évet. — A ki talált, megszerkesztett viccek, azok a Krokogylban meg a Dikobrában, az Eulenspiegelben és Ludas Matyiban jelennek meg. De olyanok is. Ambár nemrégiben a Právda pályázatot hirdette a legjobb politikai viccre. Az első díj 20 év Szibériában.

— Sokat gyűjtöttem Lengyelországban, meséli Kalina, ahol a legzafosabb átok így szól: „Vonnuljanak be hozzád a németek és szabadsánsnak jel az oroszok”. S tudja, többen hasonlít Lengyelországot Amerikához? Abban, hogy a zloty itt se, ott se ér semmit. Ha Lengyelországban megkérdezik, mi történe, ha minden lengyel ember kivándorolna a Szovjetbe, erre a szabályos válasz ez: „Mindkét országban emelkedne a kultúrívó”.

A rendőrökről egyébként Cseh szlovákiában is sok vicc járja. Ime az egyik: Kiküld a rendőrtiszt két rendőröközlegényt, az egyiknek 100 koronát ad, hogy vegyen neki egy autót, a másikat

# «Negyedik év? Ez sok munkát jelent»

„Sok szerencsét” mondotta az illető, amikor belépett Ráfáel Ejtán vezérkari főnök szobájába. A népszerű „Raful” csodálkozva pillantott rá: „Ugyan miért?” — „A kormány további évvel, a negyedikkel, meghosszabbította az ön szolgálati idejét” — jött a válasza.

„Negyedik év? Ez sok munkát jelent” — válaszolta lakonikusan a vezérkari főnök.

A vezérkari főnök ezt megelőzően hazánkban vendégeskedő francia ejtőernyősökkel volt köruton, megmutatta nekik a Mirkává izraeli tank futószalagon történő gyártását, ezt megelőzően magasarangu hadfelszerelési tisztekkel találkozott.

Itt értesítették arról, hogy Meináchem Begin miniszterelnök és hadügyminiszter a telefonhoz kérteti. „Begin bizonyára közölni akarja önnel, hogy a kormány elhatározta, meghosszabbítja a szolgálati idejét” — mondotta az illető.

A vezérkari főnök szolgálati idejének meghosszabbítása után voltak, akik megjegyezték, hogy az elmúlt három év alatt egészen új dolgok tudódtak ki erről a veterán, izig-vérig katonáról. Többek között kiderült, hogy nem is olyan „hallgatag”, mint azt hitték, mert szükség esetén jó be szédőkészsége van. Többször megőrltént, hogy „bőbeszédű” nyilatkozata olyan komoly politikai bo

nyadmakokat okozott, amelyekből csak nagynehezen tudott kimagyarázkodni.

Valójában a meglepetés csak azok számára volt nagy, akik nem ismerték közelről Rafult. Még amikor az északi körzet vezénylő tábornoka volt, sőt azt megelőzően, mint a Golán fennsík szolgálo hadosztály parancsnoka, már fölfigyelték rendkívüli szorgalmára, elgondolmányaira és az eredeti elgondolmányaira, amelyeket soha nem rejtett véka alá. Így például ő kezdeményezte az intenzív kapcsolatokat a dél-libanoni keresztényekkel és erről nyíltan beszélt.

Már a vezérkari főnöki szolgálati kezdetén, néhány kijelentése miatt Ráfáel Ejtán egycsapásra a kritika központjába került. A kényelmentlen helyzet az emlékeztetés Pinto, Léderman és Száde ügyek nyomán érte el csúcspontját. Ráful úgy tett, mint aki nem veszi tudomásul a bírálót és nem reagált a csipős megjegyzésekre, ment a maga útján.

Az állandó cselekvés félmjelzi Ráfáel Ejtán vezérkari főnök első három szolgálati évét. Ejtán súlyt fektetett a fegyelemre, fokozta a takarékoság szükségességének tudatát, a tiszteresre bővítette ki a szolgálati idő alatti nevelés és oktatás keretét, emelte a kiképzési részleg tekintélyét. Szolgálati ideje alatt jelentős átszervezés folyt le a határmenti térségben szolgálo brigádok és hadtest körében.

Mindenekelőtt azonban Ráfáel Ejtán kezdeményezése volt a terrorizál elleni állandó és szívós küzdelem, nem érte be a megtorló akciókkal, hanem főleg a szárazföldi rajtaütések révén igyekezett a terroristák dél-libanoni felfejlődési hálózatát gyöngíteni és megingatni az ottlő palesztinaiak magatartását.

Az izraeli önvédelmi hadsereg 11. vezérkari főnöke, akinek szolgálati ideje alatt irtuk alá Egvip tommal a békeszerződést, aki Kai róban járt az egyiptomi vezérkari főnök hivatalos vendégként, most a kellő óvatosság és a vele járó gyanakvás kíséretében optimistán figyel az Egyiptommal fejlődő viszonyt vigyáz arra, hogy a hadsereg pontosan betartsa a békeszerződés minden paragrafusát, de ugyanakkor éberben vigyáz arra, hogy a határ mentén, főleg, ahol frontszakasz van, megfelelő készütségi állapot legyen.

## «Vendégmunkások» a narancs-ligetekben... A munkanélküliek nem jelentkeznek

Mint ismeretes, az elmúlt években növekedett a munkanélküliek száma Izraelben és ha még nem is olyan drámai a helyzet, mint Nyugat-Európa egyes iparosított államaiban, mégis nyomásztóan hat a lakosságra. A munkanélküliség ugyanis nem csak azokat érinti, akik nem tudnak elhelyezkedni és nem dolgoznak, hanem közvetlen hozzátartozóikat is. A szakértők megállapítása szerint nincs nyomasztóbb érzés, mint ha egy munkaképes férfi, vagy asszony nem dolgozhat. Ennek ellenére az a paradox helyzet állt elő, hogy Izraelben „vendég-munkásokat” kell foglalkoztatni, olyan időszaki munkák elvégzésére, mint például a citrusgyümölcsök termésének betakarítására.

Noha az illetékesek felhívást intéztek a munkanélküliekhez és a munkaközvetítő hivatalok azonnali munkalehetőségeket ajánlannak fel, mégis sokszáz ember hiányzik a narancs- és citromligetekben. Így aztán az a helyzet alakult ki, hogy kizárólag arab munkások, továbbá zsidó gimnazisták és külföldi vendégek, illetve ideiglenesen itt-tartózkodó „világjárók” segítenek a betakarításnál. A „kátif” azaz a citrusgyümölcsök betakarítására nem jelentkezik egyetlen munkanélküli sem, noha ez a tevékenység, se nem olyan fárasztó, se nem olyan kellemetlen, mint ahogy sokan elképzélik.

Mivel az idő sürget és a betakarítást nem lehet elhalasztani, a nagy citrus-vállalatok kénytelenek voltak 4000 arab munkást alkalmazni a szüretre. Ez a négyezer arab férfi a területekről érkezett és ők végzik el most a munka zömét.

A zsidó diákok, gimnazisták, sötégyetemi hallgatók csupán 2—3 hétre szerződnek a gyümölcs ligetekbe.

A citrusgyümölcsök csomagolásának kérdése viszont megvan oldva, ugyanis erre a könnyebb kellemesebb munkára a nők szívesen vállalkoznak. Ezidén 6500 zsidó nő dolgozik a csomagolóokban és csak 500 arabot voltak kénytelenek szerződtetni.

A nehézségek ellenére az idei első narancsszüret sikeresen folyik és nem lesz fennakadás sem a hazai szükséglet kielégítéséért, sem az export-szerződés betartása terén.

## HABIMA

Tel-Aviv, március 5, csütörtök  
A KIS TEL-AVIV  
18.30 — 21.00  
A kisteremben

AZ ÁRULÁS ÁRNYEKÁBAN

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÚSORA

ALLENBY: Kellemes repülés  
BEN JEHUDA: Én, a feleségem és a férjem  
CAFON: Utolsó Metró  
CINEMA 1: Az ember és az állat  
CINEMA 2: Brubaker  
CHEN: A McVicar akta  
DEKFL: Rocky filmszereplése  
DRIVE IN: (1) Limpt ur furcsa világa; (2) A gyilkos öltöztet  
FSZTER: Az egész világ nősférfiakkal van tele  
GÁT: Dícsőség  
GORDON: Kagemusha  
HOD: Kémjátékok  
LIMOR: Nicol bajnokai  
MAXIM: A hal jegyében  
MOGRABI: Kilenetöl ötöt  
ORLI: Kirántott film  
PÁRIZS: Az örökösödés  
PEER: Gloria  
SÁCHAF: Gondtalan ifjuság  
STUDIO: Az elefánt-ember  
TCHET: Szarvasvadász  
TEL-AVIV: A baj nem jár egyedül  
TEL AVIV MUZEUM: Bízalom

# HETI TELEVIZIÓ-MŰSOR

## CSÜTÖRTÖK

- 17.30: SZINES RAJZFILMEK
- 18.00: TARKA MŰSOR GYEREKEKNEK
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: Műsorismertetés
- 20.15: HELYSZINI KÖZVETÍTÉS A JAD-ÉLJAHUI SPORTCSARNOKBÓL, a Makkábi Tel Aviv — Bosznai Szarajevo kosárlabda visszavágóról, amelyet a BEK keretében tartanak
- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: A KOSÁRLABDA MÉRKŐZÉS MÁSODIK FELIDEJE
- 22.10: „AZ AGY REJTÉLYEI” — A legnagyobb hatalom az emberi agyban rejtőzik. Az amerikai „National Geographic” dokumentumfilmje igyekszik felfedni a legaktívabb organizmus titkát és csodáit - (SZINES)
- 23.05: „A TÖKE VILÁGA” — Közgazdasági magazin
- 23.35: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló

## ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Számítan az 5. osztálynak
- 8.30: Angol a 6. osztálynak
- 9.00: Angol a 7. osztálynak
- 9.20: Nyelvtan a 3-5 osztálynak
- 10.10: Angol a 9. osztálynak
- 10.45: Ovodásoknak
- 11.15: Természetráajz
- 11.30: Zeneóra a 4-6 osztálynak
- 12.00: Természetráajz a 7-8. osztálynak
- 12.25: Irodalom
- 13.00: Matematika
- 13.35: Francia nyelvtan
- 15.00: Leckeismétlés
- 16.00: „80 nap a világ körül”
- 16.55: Fejtörőjáték.

## PÉNTEK

- 15.00: HUCKLEBERRY FINN KALANDJAI — „Milyen szép temetés” (SZINES)
- 16.25: A SZOMBAT FOGADÁSA
- 17.50: Arab játékfilm
- 20.00: A SZOMBAT BEKÖSZÖNTÉSE — Levezeti: Jákov Bánaj
- 20.15: HANGOS HETI HIRADÓ
- 21.15: „KELLEMEK SZÓRAKOZÁST” — Meni Peer és vendégei
- 22.15: „AZ ÁLOMKUFÁROK” — Harold Robbins bestsellere alapján készült tévéfilm, két részben. A történet a XX. század első éveiben játszódik, amikor a filmipar még gyerekcipőben járt; hősei színészek, producerek, impresz száriók, akik karrrier, szerelem és pénz után szaladnak — Főszereplők: Vincent Gardenia, Mark Harmon, Morgan Fairchild, Bryan Leary, Kay Ballarg, Robert Picardo, Mel Ferrer, Eva Arden és Jennifer Jones. — I. rész: Törekvő, karriervadász fiatalok összefognak és film stúdiót építenek (SZINES)
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. HIREK.

## SZOMBAT

- 18.02: RAJZFILMEK
- 18.15: KÜLFÖLDI SZÓRAKOZTATÓ MŰSOR
- 20.00: A SZOMBAT KIMENETÉLE - A romániai zsidóságról. A film elkíséri az

- Izraelben járt romániai zsidó ifjúsági kórust, amely héber és jiddis dalokat ad elő, valamint interjút közöl dr. Mose Rozen romániai főrabival
- 20.30: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.00: Közérdekű közlemények
- 21.05: SPORTRADÓ
- 22.05: DALLAS — IV. rész: „Ünnepség” — Digger elhatározza, hogy meglátogatja lányát a Yoeing-házban, de a kapcsolatok felújításának kísérlete nem jár sikerrel. Pamela közli, hogy állapotos, azonban öröme nem tart sokáig (SZINES)
- 22.55: A HIVATÁSOK — „Emlékszik még?”
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. HIREK.

## VASÁRNAP

- 17.30: Műsorismertetés
- 17.40: KIS LAK A PRÉRIN — „Szökés a szabadságba” (SZINES)
- 18.32: „HAZAMENNI” — Új angol filmsorozat, amely egy londoni kórház gyer-

- mekosztályán játszódik és beteg gyermekekről, szülei ikről, orvosokról és az ápolószemélyzetről szól. (SZINES)
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „SZÜLŐFÖLDEM” — Természetről, tájról és életminőségről; levezeti: Vered Gábor és Dávid Groszman
- 20.50: KIRÁNDULÁSI TANÁCSADÁS
- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: „AMI A HIREK MÖGÖTT VAN” — Aktuális kérdésekről
- 22.00: LOU GRANT — „Ujság a börtönben” (SZINES)
- 22.50: „PÁRBESZÉD”
- 23.20: BENSON — „Gatling apó” — (SZINES)
- 23.45: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló

## HÉTFŐ

- 17.30 ZENES MŰSOR GYEREKEKNEK
- 17.50: IZLÉS DOLGA — „A háziur”

- 18.15: Az úr úttörői
- 18.32: SPORT
- 20.00: RÖVID HIREK

- 20.03: „EZ A TITKOM” — Fejtörőjáték, levezeti: Tuvia Cáfir
- 20.30: „NYOLC ÉS FEL” — Kulturális és művészeti magazin, konferál: Chájim Kénán

- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: „A HETEDIK MENNYORSZÁGBAN” — Eredeti izraeli dráma, amely egyedülálló emberekről szól, akik egy hetet együtt töltenek az üdülőben, valahol az országban. Szereplők: Jáel Tártákov, Slomo Bár-Ábá, Rámi Dánon, Reuven Ádiv és mások (SZINES)

- 22.35: „A TÁNCOLÓ HERCEGNŐK” — A film a Grimm fivérek ismert meséjére van alapozva és komikus történeté feldolgozva, jazz-számokkal, balettel és disco-táncokkal. — A történet hat hercegnőről szól, akiket özvegy édesapjuk bezár és egyiküket ahhoz akarja férjhez adni, aki megoldja a balettepő rejtélyét. Egy egyszerű katonára három éjszakán át igyekszik kitalálni a titkot. — Főszerepben: Jean Dale (SZINES)

- 23.25: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló

## KEDD

- 17.30: GYERMEKEK A NAGYVILÁGBAN (Szines)
- 17.55: „GYORSABBAN, MAGASABBRA, ERŐSEBBEN” Sportműsor az ifjúságnak
- 18.32: Rajzfilmek
- 18.45: UJTÁSOK ÉS TALÁL-MÁNYOK
- 19.00: A családnak
- 20.00: RÖVID HIREK

- 20.03: TUZOSZLOP — X. rész: „Csapda” (1938-1939) - A Kristályéjszakán a zsidók üldözése tetőpontjára hág. A tengeren számos hajó céltalanul bolyong, mert a zsidó menekülteket senki sem akarja befogadni. Lengyelországban is fokozódik az antiszemitizmus. Az európai zsidóság csapdába került, de Anglia közzé teszi a Fehér Könyvet, amely a Balfour-deklaráció végét jelenti. (Szines)

- 20.53: Balesetmegelőzés
- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: KOL-BO-TEK
- 22.00: KÜLFÖLDI SZÓRAKOZTATÓ MŰSOR — Rod Stewart, a híres rockszótar Los Angelesben tar-

- tott nyilvános szereplések ismert slágerei. (Szines)
- 22.55: „ROOSEVELT ELETENEK UTOLSÓ ÉVE” — Jim Bishop regényéből készült tévé-változat három részben, Franklin Delano Roosevelt, az Egyesült Államok elnöke utolsó napjairól. Roosevelt volt az egyetlen amerikai elnök, akit négyszer választották meg. A sorozat feleleveníti az 1944 márciusától haláláig, 1945. április 12-ig eltelt időt. — A címszerepben: Jason Robards, felesége Eleanor szerepét Eileen Hackart játssza. (Szines)
- 23.40: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

## SZERDA

- 17.30: WALT DISNEY VILÁGA (Szines)
- 18.15: Az úr úttörői
- 18.32: „Billy és Willy”
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: MORÁSA — Judaisztikai híradó, levezeti: Mose Bár Juda.
- 20.30: A MEGLEPETÉSEK UTCAJA KEDVENCEI — Paul Simon vendég szereplésével. (Szines)
- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: MOKÉD
- 22.05: „BIZONYOS MOSOLY” — Francoise Sagan világhírű regényéből készült filmváltozat. A történet hősnője egy fiatal lány, aki felőrldik két szerelme, egy diák és egy nős férfi között. Főszereplők: Joan Fontaine, Johnny Mattis, Rossano Brazzi és Bradford Dillman.
- 23.45: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

# CSAK NÉHÁNY NAPIG

ÉVI  
RÖGZITETT  
KAMAT

# 7.5%

## A «CHOSZEN TÁV TÁCHLITI» TERVBEN KÉT ÉVRE

Ezenkívül:

- ★ 100%-OS RÖGZÍTÉS AZ ALAPTÖKÉNEK
- ★ TELJES JÖVEDELMI ADÓMENTESÉG
- ★ LEHETŐSÉG A TAKARÉKSSÁGI IDŐTARTAM MEGHOSSZABÍTÁSÁRA ANÉLKUL, HOGY BARMILYEN RÖGZÍTÉSI VESZTESÉG ÉRNE

RÉSZLETEK FIÓKJAINKBAN

GYARAPODJÉK VELÜNK!

# Bank Hapoalim<sup>B</sup><sub>M</sub>



1981. március 5. csütörtök  
5741. ádar-álef 29.

## I. MŰSOR

- 7.07: Reggeli koncert, 11.15: Elemistáknak, 12.05: Déli hangverseny, 13.00: Könnyű és klasz szikus, 14.10: Gyerekeknek, — 15.25: A heti Szidra, 16.05: Zongoraszámok, 16.40: Katedra, — 17.10: Halachikus kérdések, — 17.35: Oléknak, 20.10: A jeruzsálemi szimfónikus zenekar hangversenyének közvetítése a Jeruzsálem Színházból, vezényel: Men di Rodán, 23.00: Hangjáték, 0.10: Miniaturák, 1.10: Hátikvá.

## II. MŰSOR

- 8.10: Reggeli zenés magazin, — 12.05: Helyek és emberek, 12.30: Héber dalok, 14.10: Szórazotató műsor, 16.10: Kérdés-felelet, — 17.10: Alijja és klita, 18.07: Az idős ember világa, 19.45: Sport, 20.10: Párbeszéd, 21.05: Cházánut, 22.05: Kívánságműsor, — 23.05: Egymás között, — 1.10: Hátikvá.

## A HADSEREG RÁDIÓJA

- 9.05: Eppen most, 11.05: Izáeli tél, 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: Délután négykor, 17.50: Sport, — 18.05: Közgazdaság, 19.05: Héber slágerparádé, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Klasszikus számok, — 23.05: Beszélgetés a Goláni tiszteivel, 0.05: Ejjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

עד לשנת 1977 מועד בחירתו של מנחם בגין לראשות הממשלה היה הכל כולל יריבו הפוליטי המושבעים מאז חיים בדיעה כי ראש האופוזיציה דאז הר

1977 התחלפו כוכרי התפקידים. מנחם בגין הגיע לראשות הממשלה ואילו שפי

אילו אנשי "החרות" הקיצוניים ביותר אינם רואים במר פרס מרגל פוטנציאלי

A „GENTLEMAN” IGAZI ARGULATA

A négy évvel ezelőtti parlamenti választásokig, amelyek eredményeképpen Menáchem Begin miniszterelnök lett, mindenki — beleértve esküdt politikai ellenfeleit is — egyetértett azzal, hogy az akkori ellenzék vezetője tökéletes gentleman, aki kinosan ügyel az illemszabályok szigorú betartására és a „fair play” elvének követésére politikai tevékenységében. Beginnnek ezt a jótulajdonosságát nem egy alkalommal hangsúlyozták ki, például amikor 1930-as európai stílusban lovagiasan kezelt csókolta a hölgyeknek, akikkel társadalmi érintkezésbe került, beleértve esküdt politikai ellenfele, Golda Meír kezét is. Nem csak mértékben ennek is köszönhető, hogy Begin a Márách kor mányzat idején olyan privilégiumokat élvezett, amelyekről más ellenzéki politikusok nem is álomdhattak. Hasonló státusza volt, mint az angolai ellenzék vezetőjének.

Amikor aztán a Likud jutott uralomhoz és Begin a miniszterelnöki székhöz, míg Peresz kény telen volt átvenni az ellenzék vezetőjének szerepét, rövidesen kiderült, hogy Begin egyénisége is megváltozott: nem hajlandó beavatni az ellenzék vezetőjét a folyamatos politikai fejleményekben. Most, a választási kampány küszöbén a dolog még élesebben kiütözik: Begin „udvari emberei” egyenes utasítására megakadályozták Pereszt abban, hogy látogatást tegyen egy délvideki katonai támaszponton, valamint az ásdodi kikötőben. Világos, hogy ez a tilalom nem Jehiél Kádísá, a miniszterelnök kabinetfőnökének agyában született meg...

Még a legszélsőségesebb „chérutnyikok” sem gyanúsítják Pereszt azzal, hogy a PFSZ potenciális kémje. Így nem jön számításba az a lehetőség, hogy biztonsi okokból tiltották meg neki a katonai táborkba való belépést. Ez az intézkedés jellemző annak a pártnak a választási kampányára, amely érzi, mint veszt el a talajt lába alól.

«Perujrafelvételre van szükség Ámosz Báránész ügyében!»

Javasolja a vizsgálatot vezető három rendőrtiszt bíróság elé állítását is

Jehudit Karp ügyvédő, a kormány jogtanácsosának első helyettese azt javasolja főnökének, hogy rendelje el a perujrafelvételt Ámosz Báránész ügyében és tegye magáévá a rendőrség javaslatát, hogy hamis tanuvallomás címén állítsák bíróság elé a három rendőrtisztet, aki annakidején a nyomozást vezette Báránész ellen Ráchel Heller katonalány meggyilkolása ügyében. Karp ügyvédő a hét végén terjeszti be jelentését, amely negyhavi mélyreható jogi kutatáson alapul.

Jechák Zámir professzor, a kormány jogtanácsosa a jelek szerint el fogja használni kérését a perujrafelvételre, hogy megakadályozza a legfelsőbb bíróság elnöke, hogy rendelje el a perujrafelvételt Ámosz Báránész ügyében — mindaddig, amíg a törvényszék nem dönt az inkriminált három rendőrtiszt ügyében.

A három tiszt közül az egyik közben már kivált a rendőrség kötelekéből: Saul Márkus volt

már vissza is vették a rendőrség kötelekébe és felelősségteljes munkakört bízták rá.

Abban az esetben, ha a bíróság úgy dönt, hogy a három rendőrtiszt tanuvallomása valóban hamis volt, Jechák Zámir professzor, a kormány jogtanácsosa minden kétséget kizáróan úgy dönt majd, hogy kéri a perujrafelvételt Ámosz Báránész ügyében. Közben Karp ügyvédő megállapította, hogy különböző okmányok „eltűntek” a Ráchel Heller meggyilkolásával kapcsolatos dossziéból.

E pillanatban még nem világos — jogi szempontból —, vajon a perujrafelvétel elrendelése esetén szabadlábba kerül-e Ámosz Báránész az ügy végleges letárgyalásáig.

Az Új Kelet totó-tippjei

A labdarúgó Nemzeti Bajnokság 23-ik fordulóját bonyolítják le e héten szombaton és annak során két tel-avivi derbyre kerül sor, a listavezető Hápoél Tel Aviv és a Mákkábi Jaffa, valamint a Bné Jehuda és a Mákkábi Tel Aviv között. A többi meccsében a csapatok főleg a kiesés ellen, illetve a jobb helyezést értik meg.

- A részletes program: 1. Hápoél Jeruzsálem — Hápoél Kfar Szabá. A fővárosi csapatnak még szüksége van a pontokra, mert nem menekült meg véglegesen a kieséstől. Hazai pályán legalább döntetlent elérhet: X vagy 1. 2. Hápoél Rámát Gán — Hápoél Petách Tikva. Nem hinnék, hogy a biztos kieső rámat-gánaiak veszélyeztethetnek sokkal jobb petách-tikvai testvéregyüttesük győzelmét: 2. 3. Hápoél Tel Aviv — Mákkábi Jaffa. A bajnokságra törő tel-avivai a Bloomfielden biztos győzelemre számíthatnak a jóval gyengébb jaffaiak ellen: 1. 4. Mákkábi Natanja — Hápoél Beér Séva. Egyik csapat sem mutat meggyőző formát az idén, ezen a meccsen pont-osztzkodás ra kerülhet sor: X. 5. Hápoél Jehud — Hápoél Haifa. A jehudaiak komoly belső válsággal küzdenek; a haifaiknak viszont létkérdés minden pont. Így még győzelmük sincs kizárva: 2, vagy X. 6. Bné Jehuda — Mákkábi Tel Aviv. Nagy küzdelemre van kilátás ezen a meccsen, mi döntetlent tippelnénk, mint általában a derbyn: X. 7. Hápoél Rison Lecion — Simson. Kikapnak-e a risoniak hosszú hónapok után, ez a kérdés. Talán ezuttal vége szakad siker-sorozatuknak: 2. 8. Mákkábi Petách Tikva — Mákkábi Rámát Amidár. Valószínűleg ez lesz a „hattyudala” az Amidárnak az NB-ben, mert újabb vereséget fog szenvedni, az otthonában játszó petáchtikvaiaktól: 1. 9. Hápoél Tibériás — Hápoél Názáret-Ilit. Egyenlő ellenfelek küzdelme, amely döntetlennel végződhet: X. 10. Hápoél Akkó — Betár Tel Aviv. Az Országos Liga biztos bajnokának számít már a Betár

és még Akkórol is mindkét pontot elhozhatja: 2.

11. Hápoél Bét Seán — Hápoél Chedera. Ugynevezett „négyponos” meccsnek számít ez; a két gyenge együttes közül mi a betseiniakat tartjuk valamivel jobbnak: 1.

12. Mákkábi Herzlia — Betár Rámlá. Nehéz a tippelés, mert

rámláiak jobb formát mutatnak, de Herzlián nem könnyű győzni. Talán döntetlen lesz az eredmény: X.

13. Betár Jeruzsálem — Hápoél Ludd. Izgalmasnak tűnő mérkőzés lesz ez, habár a családott luddi csapat nem sokat remélhet a fővárosi Betár otthonában: 1.

próba előtt, még nem világos, vajon az izraeli csapat egyik főerőssége, Miki Berkovics részt vehet-e. Berkovics a múlt heti hollandiai mérkőzés után agynak esett, és nem vett részt a Hápoél Gán Smuel elleni utolsó liga mérkőzésen, amelyet vasárnap rendeztek, sőt a keddi edzésről is elmaradt. A klub orvosa, dr. Teddy Finkelstein azt mondta, hogy csak ma, csütörtökön alkothat véleményt arról, vajon Berkovics játékképes-e.

A Mákkábi játékosai tegnap este edzőmérkőzést játszottak egy más ellen, hivatalos bírák vezetése alatt. Az edzés befejeztével a csapat két tréner megelégedését fejezte ki a látottak felett.

A Boszna Szarajevó csapata tegnap délután érkezett Izraelbe.

Ma este: Mákkábi T.A. — Boszna Szarajevó Győzelem esetén a Mákkábi biztosította részvételét a strassbourgi döntő mérkőzésen

A Mákkábi, Tel Aviv kosárlabda csapata ma, csütörtökön este játssza utolsó mérkőzését az idei BEK-középdöntő keretében. A Mákkábi ellenfele a Boszna Szarajevó együttese — az egyetlen csapat, amelyet a Mákkábi idegen pályán is megvert. A mérkőzés favoritja természetesen az izraeli bajnokesapat, amely több mint négy éve, 1977 januárja óta nem veszített BEK-mérkőzés honi pályán. A Mákkábinak minden rendelkezésére álló erőt „bele kell adni” ebbe a mérkőzésbe, mert csak győzelem által biztosított a döntőben való részvétele. Ezzel szemben az ellenfél, — a Boszna Szarajevó számára csak presztizs-fontossággal bír a mérkőzés.

E sorok írásának pillanatában, mintegy 24 órával a nagy erő-

MA A MIFÁL HÁPÁJISZBAN 500.000 שקל (5 מיליון ל"י) 500.000 SEKEL (5 millió forint) a főnyeremény a Mifál Hápájisz sorsolásán

A NAGYVILÁGBÓL

KIEGÉSZÍTÉS

Házi légügyi szakértőnk, aki a héten elolvasta a külföldi légiforgalmi társaságok gunynevéről szóló humoros tudósítást, az alábbiakban egészíti azt ki:

A BOAC angol légiforgalmi társaság értelme: Better On A Camel, ami magyarul annyit jelent, hogy „Jobb a teve hátán”. A holland KLM értelme holland nyelven Kleine Leit Maatschappij, azaz magyar fordításban „Kevésbet fizető cég”, míg a belga SABENA annyit jelent, hogy „Such A Bloody Experience Never Again”, magyarul szabad fordításban: „Soha több ilyen ronda élményt.”

Talán az sem érdektelen, hogy az El-Al gunyoros értelmezése: Every Landing Always Late, magyarul: „Minden leszállás mindig késik...”

(KARDOS)

„KOKAIN — ÁLLAMCSINY”

LA PAZ. — A bolíviai kormányátvezetés felér egy palota forradalommal — állítják a külföldi megfigyelők. Garcia Meza államelnöknek sikerült megszabadulnia belügyminiszterétől, — Arce Gomez ezredestől, akit a rendszer „erős emberének” tekintettek. Ez azt jelenti, hogy a hadsereg az államelnök oldalára állt, mert a vezérkar egyetértése nélkül nem merete volna elmozdítani a mindenható belügyminisztert. — Más, különböző törvénytelen ügyletekben kompromittált kormánytagoknak is menniük kellett, egy részüket kokain-csempészéssel vádolták. Arce Gomez belügyminiszter az ellenzék felszámolására indított hajtóvadást szervezője volt és „a bolíviai Idi Áminnak” nevezték. Ellenőrzése alá kerítette a sajtót és a televíziót és nyilatkozataiban nyíltan fasizta elveket vallott. Az ő támogatásának köszönhető, hogy a lyoni Gestapo volt főnöke, Klaus Altmann-Barbie, a bolíviai belügyminisztérium tanácsadójaként működhetett annak ellenére, hogy Franciaország mint háborús bűnös kikérte. Gomez hétezer emberből álló saját hadsereget tartott fenn és január 15-én hidegvérrel megszervezte 15 ellenzéki politikus meggyilkolását. Az áldozatok között volt az egyik tábornok fia is. A belügyminiszter szoros üzleti kapcsolataiban állt a kábítószer-maffiával, s ez jelentősen hozzájárult a kormány hitelének elvesztéséhez. Az amerikai rendőrség bebizonyította, hogy Gomez és az ország tanügyi minisztere, Ariel Coca ezredes fedezik a kokain-csempészeket. Az úgynevezett „kokain-államesiny” után vontatott vissza az Egyesült Államok bolíviai nagykövetségét és megszüntette a rendszer gazdasági és katonai támogatását.

centik a büntetését. Több mint ezer külföldre menekült ellenzéki politikusnak engedélyezték a hazatérést. A megkegyelmezettek közé tartozik 302 olyan személy, akiket az 1980 májusában lezajlott véres tisztogatás során tartóztattak le. Nem vonatkozik az amnesztia azokra a foglyokra, akikről bebizonyosodott, hogy gyilkoltak, vagy súlyos államellenes bűnököt követtek el. Néhány nappal az amnesztia kihirdetése előtt a politikai foglyok jogaiért küzdő Amnesty International szervezet bejelentette, hogy világméretű kampányt indít a dél-koreai hatóságok törvénytelen megtorló akcióinak a leleplezésére.

RÁTARTI TERRORISTA

RÓMA. — Egy önmagát „kommunista harcosok különítményének” nevező terrorista csoport közölte az olasz hírügynökséggel, hogy D'Urso vizsgálóbíró szabadonbocsátását „súlyos politikai hibának tekintti”. A szervezet szerint a Vörös Brigádok „polgári érzelmek csökevényeinek” engedtek, amikor megváltoztatták a vizsgálóbíró ellen kimondott halálos ítéletet. A nyilatkozat felhívja „a bajtársakat”, hogy tömörítsék soraikat és részletes utasításokat ad a további küzdelemre vonatkozólag. E szerint azok a terrorista csoportok cselekedtek helyesen, amelyek november és január között számos gyilkosságot követtek el és dicsőretben részesítik a „Walter Alaschia” csoportot, amely a leghajthatatlanabbnak mutatkozott a küzdelemben. Másfelől újabb fordulat állt be Marco Donat Catinni ügyében, akit a francia hatóságok kiszolgáltattak Olaszországnak. Marco az olasz kereszténydemokrata párt vezető politikusának, Donath Catinnak a fia és az olasz hatóságok azzal vádolják, hogy kapcsolatban áll a Vörös Brigádokkal. Apját politikai ellenfelei meggyanúsították, hogy elősegítette fia szökését. — Marco ügyvédje kijelentette, hogy védelem nem kérte a politikai fogoly státuszát, méltóság-teljesen és bátran viselkedett, nem hajlandó „bűneit megbánó állami tanuként” megjelenni a bíróságon, teljes mértékben felelősséget vállal tetteiért és nem bocsátkozik tárgyalásba a bírakkal.

ALGÉRIAI ROMEÓ ÉS JULIA

ALGIR. — Dalila Zeghar asszony, akit a bátyja 1978-ban Kanadában elrabolt és erőszakkal visszahozott Algériába, kijátszotta a család éberségét és visszazökött Kanadába. Dalila bátyja annak idején kifogásolta, hogy hűga egy francia diákhöz ment feleségül és a család nem ismerete el a Franciaországban kötött házasságot. — „Visszatoloncolása” után erőszakkal hozzáadták egy algériai német tanárhoz, most azonban sikerült visszazökönie eredeti férjéhez, Dalil Maschinohoz. A kanadai rendőrség védelme alá vette a Maschino-házaspárt.

AMNESZTIA

SZÓUL. — A dél-koreai kormány bejelentette, hogy 5221 politikai foglyot amnesztiaában részesít. — Ezeknek körülbelül a felét szabadon bocsátják, a többinek csök-

UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP 67770 Tel Aviv, Hárákevet 52 Tel. 330011

Főszerkesztő: S. HIMMELFARB

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. — Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza.